

1. Situation

Emi and Yuka are talking.

Dialogue

エミ：^{さいきん}最近、^みテレビ見る？

ユカ：うん、^{あさみ}朝見てるよ。

エミ：私、ほとんど見ないんだよね。今、^{いま}テレビって必要？^{ひつよう}

ユカ：え、^{むずか}難しいね。^{まいにちみ}毎日見てるけど、なくてもいいかも。

エミ：^{むかし}昔はさ、^みテレビばかり見てたけど。

ユカ：^{いま}今は、^{じだい}スマホの時代だよね。

エミ：そう。スマホ使って、^{つか}勉強もできるし。^{べんきょう}

ユカ：^{たし}確かに。^{さいきん}最近、^{えいご}スマホで英語の^{べんきょう}勉強してる。

エミ：いいね。スマホがなきゃ、^{せいかつ}生活できないよね。

ユカ：ほんと、^{じだい}時代が^か変わったね。

エミ：すごい変わった。^か昔の^{むかし}生活には^{せいかつ}戻れないな。^{もど}

ユカ：^{もど}戻るの、^{むずか}難しいだろうね。^{もど}戻りたくないし。

エミ：うん。でもさ、いいことばかりじゃないよね。

ユカ：そうだね。^{ある}歩きながら^みスマホ見るのとか、よくないし。

Breakdown

エミ：最近、テレビ見る？

Emi: Do you watch TV these days?

- テレビ television; TV

ユカ：うん、朝見てるよ。

Yuka: Yeah, I watch it in the morning.

エミ：私、ほとんど見ないんだよね。今、テレビって必要？

Emi: I hardly watch it. Is a TV necessary these days?

ユカ：え、難しいね。毎日見てるけど、なくてもいいかも。

Yuka: Hmm, that's tough (to answer). I watch it every day, but I might be OK without it.

- 難しい difficult; hard

エミ：昔はさ、テレビばかり見てたけど。

Emi: But back in the day, we only watched TV.

- ~さ filler word; often used when the speaker is telling a story; connects parts of the

story: 昨日さ、仕事さ、遅刻した。I was late for work yesterday.

- ~ばかり、ばかり only; just: 日本に来たばかり。I just came to Japan (recently); ゲームばかりしないで。Don't just play video games (and do nothing else).

- 見て(い)た progressive, past form of 見る to watch (見る → 見て(い)る → 見て(い)た)

ユカ：今は、スマホの時代だよね。

Yuka: It's the age of the smartphone now, right?

- 時代 time; era

エミ：そう。スマホ使って、勉強もできるし。

Emi: Right. We can even study with our smartphones too.

- 勉強 study; 勉強する to learn, to study; 勉強になる to be educational, to be informative

2022年10月17日 Level 2 最近、テレビ見る？

ユカ：確かに。最近、スマホで英語の勉強してる。

Yuka: Definitely. I am studying English on my smartphone these days.

エミ：いいね。スマホがなきゃ、生活できないよね。

Emi: That's nice. If we don't have a smartphone, we can't live, right?

- ~なければ、なきゃ if it does not exist, if it is not there; if one does not; 雨が降らなきゃ行く。
If it doesn't rain, I'll go.
- 生活 life; 生活する to live

ユカ：ほんと、時代が変わったね。

Yuka: Seriously. Times have changed.

- 変わる to change; 変わってる strange, different

エミ：すごい変わった。昔の生活には戻れないな。

Emi: They have changed a lot. I can't go back to the old way of living.

- 戻る to return; to go back

ユカ：戻るの、難しいだろうね。戻りたくないし。

Yuka: I bet it would be tough to back. Plus, I don't want to go back.

エミ：うん。でもさ、いいことばかりじゃないよね。

Emi: Yeah. But it isn't all good things, right?

ユカ：そうだね。歩きながらスマホ見るのとか、よくないし。

Yuka: That's right. Things like walking while looking at your smartphone are not good.

- ~ながら with; over; while: 食べながら話した。We talked while eating.

2. Situation

Suzuki-san and Tanaka-san are talking in the office at night.

Dialogue

すずき たなか
鈴木：田中さん、まだいたんですね。

たなか しごと のこ すずき
田中：仕事が残ってて。鈴木さんもですか？

すずき きょう お
鈴木：はい。今日は終わらなさそうです。

たなか すずき はや かえ
田中：鈴木さん、いつもは早く帰るのに。

すずき たなか さいきんとく のこ
鈴木：そうなんです。田中さんは最近特に残ってますね。

たなか じ き がんば
田中：はい。この時期はとにかく頑張ってます。

すずき いま しごととおお じ き
鈴木：今、仕事多い時期ですしね。

たなか つづ
田中：はい。まだ続きそうですね。

すずき たいへん がんば
鈴木：大変ですが、頑張りますよ。

たなか わたし あした やす がんば
田中：そうですね。私、明日は休みなんで、頑張ります。

すずき うれ しごと つづ
鈴木：それは嬉しいですね。いつも仕事ばかりじゃ続かないですよ。

たなか やす うれ
田中：はい。休みがとにかく嬉しいです。

すずき じぶん じかん たいせつ
鈴木：自分の時間、大切ですよ。

たなか たいせつ すずき あした しごと
田中：大切ですね。鈴木さんは明日も仕事ですか？

すずき
鈴木：そうです。

Breakdown

すずき たなか
鈴木：田中さん、まだいたんですね。

Suzuki: So you are still here, Tanaka-san.

たなか しごと のこ すずき
田中：仕事が残ってて。鈴木さんもですか？

Tanaka: I still have work. You too, Suzuki-san?

- ^{のこ}残って(い)て te-form of ^{のこ}残って(い)る
- ^{のこ}残る to remain; to be left

すずき きょう お
鈴木：はい。今日は終わらなさそうです。

Suzuki: Yes. It seems as if work will not end today.

- ~そう、なさそう seeming that...; appearing that...: ^{げんき}元気なさそうだね。You don't seem well; ^{あした}明日までにできそう? Can you do it by tomorrow?; almost: ^ま負けそうだった。I almost lost (the game).

たなか すずき はや かえ
田中：鈴木さん、いつもは早く帰るのに。

Tanaka: Though you usually leave early, Suzuki-san.

- いつも always; all the time; usually
- ~のに although; even though: ^{がんば}頑張ったのに ^{でき}出来なかった。I couldn't do it even though I did my best.

すずき たなか さいきんとく のこ
鈴木：そうなんです。田中さんは最近特に残ってますね。

Suzuki: That is correct. Tanaka-san, you have been staying later in particular lately.

- ^{のこ}残って(い)ますます form of ^{のこ}残って(い)る; ~ます makes a keigo (polite) sentence

2022年10月17日 Level 2 最近、テレビ見る？

たなか じき がんば
田中：はい。この時期はとにかく頑張ってます。

Tanaka: Yes. During this time of year, I am just doing my best.

- じき
時期 time; period; season
- とにかく at least, just: とにかくやってみよう。Let's just try doing it.; anyway, regardless, in any case: とにかく、くるま きら
車は嫌いです。In any case, I don't like cars.
- がんば
頑張って(い)ますます form of がんば
頑張って(い)る; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- がんば
頑張る to do one's best: しごと
仕事がんばる! I'll do my best at work; expression to encourage someone: べんきょうがんば
勉強頑張って! Good luck with your study.

すずき いま しごと おお じき
鈴木：今、仕事多い時期ですしね。

Suzuki: Now is a time of year with a lot of work too.

たなか つづ
田中：はい。まだ続きそうですね。

Tanaka: Yes. It seems it will still continue.

- つづ
続く to continue; to go on; to last

すずき たいへん がんば
鈴木：大変ですが、頑張らしましょう。

Suzuki: It is tough, but let us do our best.

たなか わたし あした やす がんば
田中：そうですね。私、明日は休みなので、頑張ります。

Tanaka: That is right. Since I am off tomorrow, I will do my best.

- あした
明日 tomorrow
- やす
休み holiday, a day off; rest; being closed

すずき うれ しごと つづ
鈴木：それは嬉しいですね。いつも仕事ばかりじゃ続かないですよ。

Suzuki: You must be happy. If you are all about work all the time, you will not last.

- うれ
嬉しい glad; happy

たなか やす うれ
田中：はい。休みがとにかく嬉しいです。

Tanaka: Yes. I am just happy about my time off.

2022年10月17日 Level 2 最近、テレビ見る？

すずき じぶん じかん たいせつ
鈴木：自分の時間、大切ですよね。

Suzuki: Time for yourself is important, is it not?

- 大切 important; 大切にする to take care of, to cherish, to treasure

たなか たいせつ すずき あした しごと
田中：大切です。鈴木さんは明日も仕事ですか？

Tanaka: It is important. Suzuki-san, are you working tomorrow also?

すずき
鈴木：そうです。

Suzuki: That is correct.